



AB 682



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Jeleniej Górze
58-500 Jelenia Góra ul. Kasprowicza 17
Oddział Laboratoryjny
58-500 Jelenia Góra ul. Wolności 139

telefon: 75 6435583 ; 75 6435574

Jelenia Góra, dnia 21.06.2024 r.
oryginał / kopia**

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ 550 / BW – CHW / 2024 / A WODY

Nazwa i dane klienta: Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
ul. Obrońców Pokoju 2a
58-540 Karpacz

Próbkę/ki do badań przyjęto: Zgodnie ze zleceniem wewnętrznym 251/24/Z/CHW z dnia 11.06.24 r.
Zgodnie ze zleceniem zewnętrznym 5/NS-PRB/24 z dnia 20.12.23 r.

Miejsce pobrania próbek/ki/ : Karpacz, ul. Karkonoska 39, Sklep (kran na zapleczu)

Próbkę/ki pobrał: uprawniony pracownik PSSE w Jeleniej Górze: Bogusław Bruzda
Metoda pobrania próbki/ek: PN-ISO 5667-5:2017-10^(N)
Próbkę/ki do badań pobrano: 11.06.24 r.
Data przyjęcia próbek/ki : 11.06.24 r.
Data wykonania badań: 11.06.24 r. – 20.06.24 r.

Opis i identyfikacja próbek/ki :

- woda do spożycia
- oznakowanie przez próbkobiorcę: 24CHW,104o,53Fe,68M,629U,7Siar,14Sb/As,28Na/K,7T,23Hg
- oznakowanie przez Oddział Laboratoryjny: 914/CHW/O/Fe/M/U/Siar/As/Na/T/Hg
- stan próbek/ki: bez zastrzeżeń, temperatura przyjęcia próbek: 4,0 °C

M.Z.G.K. Sp. z o.o. w Karpaczu
L. dz. 1355107124
2024 07-11
Przeznaczony do: PWO
Przesłano

Zatwierdził:

K I E R O W N I C A
Oddziału Laboratoryjnego

Joanna Niedbach

Otrzymują :
1. klient – 1 egz.
2. a/a – 3 egz.

1. Bez pisemnej zgody Oddziału Laboratoryjnego, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Wyniki odnoszą się wyłącznie do otrzymanych próbek/ki.
3. Klient ma prawo do reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonywanych metodami objętymi zakresem akredytacji AB 682 oraz badań nieakredytowanych spełniających wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025. Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone „**”
5. Wszystkie informacje wymagane przez normy przedmiotowe, które nie zostały ujęte w niniejszym sprawozdaniu, są dostępne w laboratorium.

(N)- metoda niespełniająca wymagań normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02
** niepotrzebne skreślić

WYNIKI BADAŃ

LABORATORIUM BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH					
Lp.	Badanie fizyczne, organoleptyczne i chemiczne. Metoda wg której wykonano badanie	Jednostka miary	GO	Wartość parametryczna ¹⁾	Wynik / Informacja o wyniku
1	Mętność (PN-EN ISO 7027-1:2016-09)	NTU	0,10	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0	0,14 ± 0,04 ²⁾
2	Barwa (PN-EN ISO 7887:2012+Ap1:2015-06)	mg/l Pt	5	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	<5 * (5 ± 5) ²⁾
3	Zapach (PN-EN 1622:2006, załącznik C) ^S	-	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	Nieprawidłowy zapach – nie stwierdzono
4	Smak (PN-EN 1622:2006, załącznik C) ^S	-	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	Nieprawidłowy smak – nie stwierdzono
5	pH (PN-EN ISO 10523:2012)	-	2	6,5-9,5	6,2 ± 0,1 ²⁾ (temp. pomiaru 16,8 °C)
6	Przewodność elektryczna właściwa (PN EN 27888:1999)	µS/cm	5	2500	24 ± 1 ²⁾³⁾ (temp. pomiaru 17,2 °C)
7	Żelazo (PN-ISO 6332 :2001+Ap1:2016-06)	µg/l	20	200	25 ± 4 ²⁾
8	Amonowy jon (PN-ISO 7150-1:2002)	mg/l	0,05	0,50	<0,05 * (0,05 ± 0,01) ²⁾
9	Azotyny (PN-EN 26777: 1999)	mg/l	0,04	0,50	<0,04 * (0,04 ± 0,01) ²⁾
10	Azotany (PN-82/C-04576.08) ⁴⁾	mg/l	0,70	50	2,66 ± 0,29 ²⁾
11	Twardość (PN-ISO 6059:1999)	mg/l	4	60-500	7 ± 2 ²⁾
12	Wapń (PN-ISO 6058:1999)	mg/l	3	-	<3 * (3 ± 0,6) ²⁾
13	Magnez (PN-C-04554-4:1999), załącznik A	mg/l	-	7-125	- ^x
14	Chlorki (PN-ISO-9297:1994)	mg/l	7	250	<7 * (7 ± 1,1) ²⁾
15	Indeks nadmanganianowy (PN-EN ISO 8467:2001)	mg/l	0,70	5,0	1,4 ± 0,1 ²⁾
16	Bor (test MERCK) ^S	mg/l	0,2	1,0	<0,20* (0,20 ± 0,024) ²⁾
17	Siarczany (PN-79/C-04566.10) ⁴⁾	mg/l	2,5	250	2,6 ± 0,3 ²⁾
18	Fluorki (PN-78/C-04588.03) ⁴⁾	mg/l	0,1	1,5	<0,10 * (0,10 ± 0,02) ²⁾

LABORATORIUM ANALIZ INSTRUMENTALNYCH					
Lp.	Badanie chemiczne. Metoda wg której wykonano badanie	Jednostka miary	GO	Wartość parametryczna ¹⁾	Wynik/ Informacja o wyniku
1	Mangan (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	3,0	50	<3,0 * (3,0 ± 0,4) ²⁾
2	Glin (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	30,0	200	43,8 ± 5,3) ²⁾
3	Olów (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	2,0	10	<2,0 * (2,0 ± 0,3) ²⁾
4	Kadm (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	1,0	5	<1,0 * (1,0 ± 0,1) ²⁾
5	Selen (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	2,0	10	<2,0 * (2,0 ± 0,2) ²⁾
6	Miedź (PN-EN ISO 15586:2005)	mg/l	0,005	2,0	0,057 ± 0,007) ²⁾
7	Nikiel (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	5,0	20	<5,0 * (5,0 ± 0,6) ²⁾
8	Antymon (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	2,0	5	<2,0 * (2,0 ± 0,2) ²⁾
9	Chrom ogólny (PN-EN ISO 15586:2005)	µg/l	2,0	50,0	<2,0 * (2,0 ± 0,2) ²⁾
10	Sód (PN-ISO 9964-3:1994)	mg/l	0,2	200	2,2 ± 0,2) ²⁾
11	Arsen (PN-EN ISO 11969:1999) ⁴⁾	µg/l	1,0	10	<1,0 * (1,0 ± 0,1) ²⁾
12	Rtęć PB-021 z dnia 11.10.2023 r.wyd.nr 2)	µg/l	0,3	1,0	<0,3 * (0,3 ± 0,05) ²⁾
13	Trichlorometan (chloroform) (PN-EN ISO 10301:2002 z wył. pkt.2,6); (IT-118 wyd. nr 04 z dnia 07.11.2022r.)	mg/l	0,002	0,030	0,020 ± 0,004) ²⁾
14	Bromodichlorometan (PN-EN ISO 10301:2002 z wył. pkt.2,6); (IT-118 wyd. nr 04 z dnia 07.11.2022r.)	mg/l	0,002	0,015	<0,002 * (0,002 ± 0,0004) ²⁾
15	Dibromochlorometan (PN-EN ISO 10301:2002 z wył. pkt.2,6); (IT-118 wyd. nr 04 z dnia 07.11.2022r.)	mg/l	0,002	-	<0,002 * (0,002 ± 0,0004) ²⁾
16	Tribromometan (PN-EN ISO 10301:2002 z wył. pkt.2,6); (IT-118 wyd. nr 04 z dnia 07.11.2022r.)	mg/l	0,002	-	<0,002 * (0,002 ± 0,0004) ²⁾
17	∑ THM # (PN-EN ISO 10301:2002 z wył. pkt.2,6); (IT-118 wyd. nr 04 z dnia 07.11.2022r.)	µg/l	8	100	24 ± 5) ²⁾
18	Trichloroeten (PN-EN ISO 10301:2002 z wył. pkt.2,6); (IT-119 wyd. nr 04 z dnia 07.11.2022r.)	µg/l	0,5	-	0,8 ± 0,2) ²⁾
19	Tetrachloroeten (PN-EN ISO 10301:2002 z wył. pkt.2,6); (IT-119 wyd. nr 04 z dnia 07.11.2022r.)	µg/l	0,5	-	<0,5 * (0,5 ± 0,1) ²⁾
20	∑ trichloroetenu i tetrachloroetenu ## (PN-EN ISO 10301:2002 z wył. pkt.2,6); (IT-119 wyd. nr 04 z dnia 07.11.2022r.)	µg/l	1,0	10	1,3 ± 0,3) ²⁾
21	1,2-dichloroeten (PN-EN ISO 10301:2002 z wył. pkt.2,6); (IT-119 wyd. nr 04 z dnia 07.11.2022r.)	µg/l	0,5	3,0	<0,5 * (0,5 ± 0,1) ²⁾

- 1) Wartość parametryczna -najwyższa dopuszczalna wartość parametru w próbce wody wg Rozp. Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r. poz.2294).
- 2) Niepewność rozszerzona obliczona dla współczynnika k=2, co odpowiada poziomowi ufności ok.95%. Podana wartość nie uwzględnia niepewności związanej z pobraniem próbki. W przypadku wyników poniżej dolnego i /lub górnego zakresu metody akredytowanej niepewność rozszerzoną stanowi niepewność oszacowana dla dolnego i /lub górnego zakresu metody.
- 3) Podany wynik został skorygowany za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury do temperatury 25°C.
- 4) Metoda wycofana z Katalogu Polskich Norm, spełnia wymagania dotyczące metod określonych w Rozp. Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. (Dz.U. z 2017r. poz.2294) w sprawie wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.
- # - ∑ THM oznacza sumę stężeń wyszczególnionych związków: trichlorometan, bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan (metoda z obliczeń)
- ##- ∑ trichloroetenu i tetrachloroetenu oznacza sumę stężeń wyszczególnionych związków: trichloroetenu i tetrachloroetenu (metoda z obliczeń)
- S- badania nieakredytowane spełniające wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02
- GO – granica oznaczalności
- *- podana wartość jest spoza zakresu akredytacji i stanowi jedynie informację o wyniku.
- x- stężenie wapnia poniżej dolnego zakresu metody-brak możliwości oznaczenia stężenia magnezu z różnicy stężeń zgodnie z normą PN-C-04554-4:199 zał.A

LABORATORIUM BADAŃ
FIZYKOCHEMICZNYCH
Autoryzował:

STARSZY ASYSTENT
Marta Michalska

LABORATORIUM ANALIZ
INSTRUMENTALNYCH
Autoryzował:

STARSZY ASYSTENT
Magdalena Jaskólska



AB 682



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Jeleniej Górze
58-500 Jelenia Góra ul. Kasprowicza 17
Oddział Laboratoryjny
58-500 Jelenia Góra ul. Wolności 139

telefon: 75 6435582 (83) fax: 75 6435574

Jelenia Góra, dnia 14.06.2024 r.
oryginał / kopia**

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ 550/ BW – MW / 2024/ A WODY

Nazwa i dane klienta: Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
ul. Obrońców Pokoju 2a
58-540 Karpacz

Próbkę/ki do badań przyjęto: Zgodnie ze zleceniem wewnętrznym
251/24/Z/MW z dnia 11.06.2024 r.
Zgodnie ze zleceniem zewnętrznym 5/NS-PRB/24
z dnia 20.12.2023 r.

Miejsce pobrania próbek/ki/: Karpacz, ul. Karkonoska 39. Sklep – kran na zapleczu

Próbkę/ki pobral: uprawniony pracownik PSSE w Jeleniej Górze: B. Bruzda

Metoda pobrania próbki/ek: PN-EN ISO 19458:2007

Próbkę/ki do badań pobrano: 11.06.24 r.

Data przyjęcia próbek/ki: 11.06.24 r.

Data wykonania badań: 11.06.24 r. – 14.06.24 r.

Opis i identyfikacja próbek/ki:

- woda do spożycia
- oznakowanie przez próbkobiorcę: 24 (2 opakowania)
- oznakowanie przez Laboratorium: 914/MW/C
- stan próbek: bez zastrzeżeń; temperatura przyjęcia próbek: 4,0°C

M.Z.G.K. Sp. z o.o. w Karpaczu
L. dz. 1354/07/24
2024-07-10
Skierowano PWO
Prezes

Zatwierdził:

Otrzymują :

1. klient – 1 egz.
2. a/a – 3 egz.

K I E R O W N I
Oddziału Laboratoryjnego

Joanna Niedbach

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych próbek/ki.
3. Klient ma prawo do reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji AB 682.
5. Metoda pobierania próbek wody jest objęta zakresem akredytacji AB 682.
6. Wszystkie informacje, wymagane przez normy przedmiotowe, które nie zostały ujęte w niniejszym sprawozdaniu, są dostępne w laboratorium.

** niepotrzebne skreślić

WYNIKI BADAŃ

LABORATORIUM BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH				
Lp.	Badanie mikrobiologiczne. Metoda wg której wykonano badanie	Jednostka miary/obj.	Wartość parametryczna ¹⁾	Wynik
1.	Ogólna liczba mikroorganizmów w (22±2)°C po 72h (PN-EN ISO 6222:2004)	jtk/ml	bez nieprawidłowych zmian	Nie wykryto
2.	Liczba bakterii grupy coli (PN-EN ISO 9308-1:2014 - 12 + A1:2017-04)	jtk/100ml	0	0
3.	Liczba <i>Escherichia coli</i> (PN-EN ISO 9308-1:2014 - 12 + A1:2017-04)	jtk /100 ml	0	0
4.	Liczba Enterokoków (paciorkowce kałowe) (PN- EN ISO 7899-2:2004)	jtk /100 ml	0	0
5.	Liczba <i>Clostridium perfringens</i> (komórki wegetatywne i przetrwalniki) (PN-EN ISO 14189: 2016-10)	jtk /100 ml	0	0

1) Wartość parametryczna - Najwyższa dopuszczalna wartość parametru w próbce wody wg Rozp. Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294),
jtk-jednostka tworząca kolonie

**LABORATORIUM BADAŃ
MIKROBIOLOGICZNYCH**
Autoryzował:

STARSZY ASYSTENT
Paulina Amborska
Paulina Amborska

KONIEC

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Jeleniej Górze
58-500 Jelenia Góra ul. Kasprowicza 17
Oddział Laboratoryjny
58-500 Jelenia Góra ul. Wolności 139

telefon: 75 6435583 ; 75 6435574

Jelenia Góra, dnia 21.06.2024 r.
oryginał / kopia**

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ 550 / BW – CHW / 2024 / N
WODY

Nazwa i dane klienta: Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
ul. Obrońców Pokoju 2a
58-540 Karpacz

Próbkę/ki do badań przyjęto: Zgodnie ze zleceniem wewnętrznym 251/24/Z/CHW z dnia 11.06.24 r.
Zgodnie ze zleceniem zewnętrznym 5/NS-PRB/24 z dnia 20.12.23 r.

Miejsce pobrania próbek/ki/ : Karpacz, ul. Karkonoska 39, Sklep (kran na zapleczu)

Próbkę/ki pobral: uprawniony pracownik PSSE w Jeleniej Górze: Bogusław Bruzda
Metoda pobrania próbki/ek: PN-ISO 5667-5:2017-10 ^(N)
Próbkę/ki do badań pobrano: 11.06.24 r.
Data przyjęcia próbek/ki : 11.06.24 r.
Data wykonania badań: 11.06.24 r.– 20.06.24 r.

Opis i identyfikacja próbek/ki :

- woda do spożycia
- oznakowanie przez próbkobiorcę: 24CHW
- oznakowanie przez Oddział Laboratoryjny: 914/CHW
- stan próbek: bez zastrzeżeń, temperatura przyjęcia próbek: 4,0 °C

Zatwierdził:

K I E R O W N I K
Oddziału Laboratoryjnego

Joanna Niedbach

Otrzymują :

1. klient – 1 egz.

2. a/a – 3 egz.

1. Bez pisemnej zgody Oddziału Laboratoryjnego, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Wyniki odnoszą się wyłącznie do otrzymanych próbek/ki.
3. Klient ma prawo do reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Wszystkie informacje wymagane przez normy przedmiotowe, które nie zostały ujęte w niniejszym sprawozdaniu, są dostępne w laboratorium.

** niepotrzebne skreślić

WYNIKI BADAŃ

LABORATORIUM BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH					
Lp.	Badanie chemiczne. Metoda wg której wykonano badanie.	Jednostka miary	GO	Wartość parametryczna ¹⁾	Wynik
1	Cyjanki (test Nanocolor)	µg/l	5,0	50	<5

- 1) Wartość parametryczna -najwyższa dopuszczalna wartość parametru w próbce wody wg Rozp. Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r. poz.2294).
GO- granica oznaczalności

LABORATORIUM BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH

Autoryzował:

STARSZY ASYSTENT

Marta Michalska